

„ЗАРЯ“ ● „ZARIA“

КАЛИБР
CALIBRE
WERKKALIBER
CALIBRE
CALIBRE

1719

Календарное устройство, противоударное устройство, анкерный ход, 17 рубиновых камней, период колебания 0,333 сек

Calendar, shockproof device, lever escapement, 17 rubies, swing period — 0.333 sec

Kalendervorrichtung, Stoßsicherung, Ankergang, 17 Rubinsteine, Schwingungsdauer der Unruh 0,333 sek

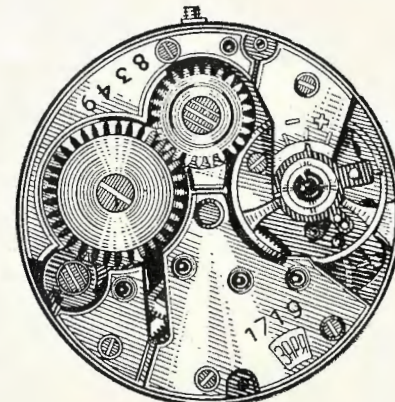
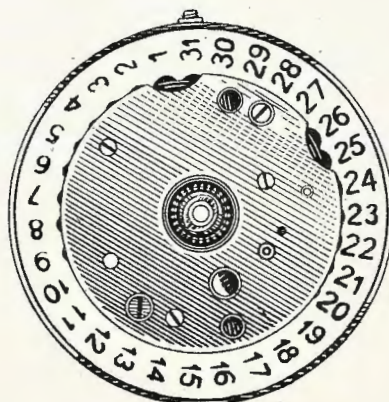
Calendrier, dispositif anti-choc, échappement à ancre, 17 rubis, période d'oscillation: 0,333 s

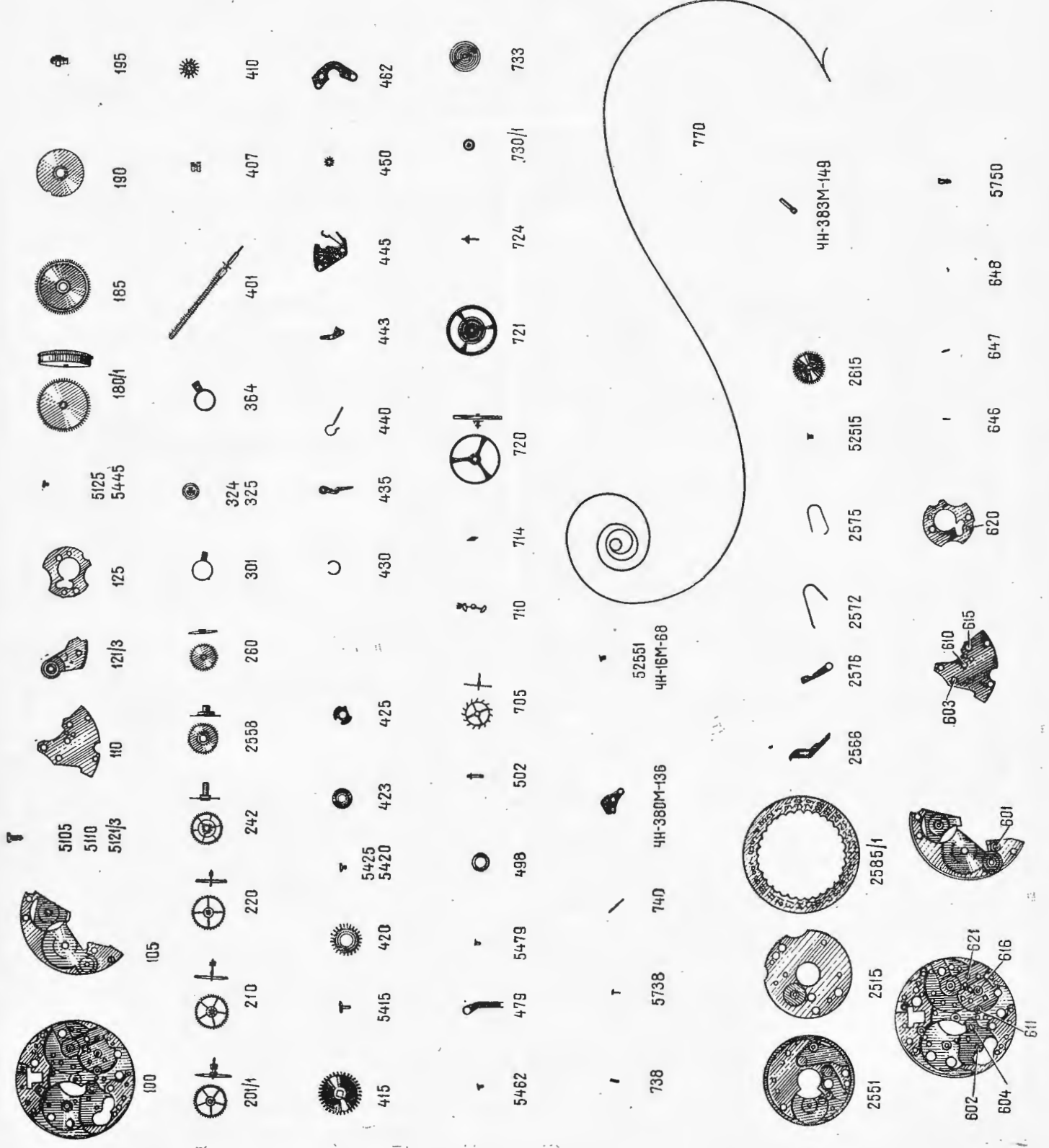
Calendario, dispositivo amortiguador, escape de áncora, 17 rubíes, período de oscilación 0,333 seg

Калибр ►
Calibre
Werkkaliber
Calibre
Calibre

1719

∅ 17 мм (mm),
H = 4,2 мм (mm)





МЕХАНИЗМ
MOVEMENT
DAS
UHRWERK
MOUVEMENT
MECANISMO

1719

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
100	Платина Plate Werkplatte Platine Platina	201/1	Центральное колесо с трибом без минутника Centre wheel and pinion without cannon pinion Großbodenrad mit Trieb ohne Minutenrohr Roue de centre sans chaussée Rueda de centro sin cañón de minutos
105	Мост барабанный Barrel bridge Federhausbrücke Pont de barillet Puente de cubo	210	Промежуточное колесо с трибом Third wheel and pinion Kleinbodenrad mit Trieb Roue moyenne Rueda primera
110	Мост колесной передачи (ангренажный) Train wheel bridge Räderwerkbrücke Pont de rouage (finissage) Puente de rodaje	220	Секундное колесо с трибом Fourth wheel and pinion Sekundenrad mit Trieb Roue de seconde Rueda de segundos
121/3	Мост балансировый Balance cock Unruhklöben Cock Puente de volante	242	Минутник с ведущим колесом Cannon pinion with driving wheel Minutenrohr mit Mitnehmerrad Chaussée avec roue entraîneuse Cañón de minutos con rueda de arrastre
125	Мост анкерной вилки Pallet cock Ankergabelklöben Pont d'ancre Puente de horquilla de áncona	260	Вексельное колесо Minute wheel Wechselrad Roue de minuterie Rueda de minutería
180/1	Барабан с валом и пружиной Barrel with arbour and mainspring Federhaus mit Federwelle und Feder Barillet complet (avec ressort) Cubo completo con muelle	301	Регулятор Regulator Rücker Raquette Raqueta
185	Корпус барабана Barrel drum Federhaustrommel Tambour de barillet Cubo sin tapa	324	Противоударное устройство, верхнее Shockproof device, upper Stoßsicherung, obere Dispositif anti-choc, dessus Dispositivo amortiguador, superior
190	Крышка барабана Barrel cover Federhausdeckel Couvercle de barillet Tapa cubo	325	Противоударное устройство, нижнее Shockproof device, lower Stoßsicherung, untere Dispositif anti-choc, dessous Dispositivo amortiguador, inferior
195	Вал барабана Barrel arbour Federwelle Arbre de barillet Arbol de cubo	364	Опора колонки для волоска Hairspring stud rest Spiralklötzchen-Träger Porte-piton pour spiral Portapitón para espiral

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
401	Заводной вал Winding stem Aufzugswelle Tige de remontoir Tija de "remontoir"	450	Переводное колесо Setting wheel Zeigerstellrad Renvoi Rueda de transmisión
407	Кулачковая муфта Clutch wheel Schiebetrieb Pignon coulant Piñón corredizo	462	Мост вексельного колеса Minute wheel bridge Wechselradbrücke Pont du rouage de minuterie Puente del rodaje de minutería
410	Заводной триб Winding pinion Aufzugstrieb Pignon de remontoir Piñón de "remontoir"	479	Пружина переводного рычага Pressure spring for setting lever Niederhaltefeder für Stellhebel Ressort d'appui de tirette Muelle de apretar de tirete
415	Барabanное колесо Ratchet wheel Sperrrad Rochet Rochete	498	Фрикционная шайба Friction washer Friktionsscheibe Rondelle de friction Arandela de fricción
420	Заводное колесо Crown wheel Kronrad Roue de couronne Rueda de corona	502	Вал переводного рычага Setting lever axle Stellhebelwelle Axe de tirette Eje de tirete
423	Накладка заводного колеса Crown wheel core Kronradkern Noyau de roue de couronne Sombrerete de rueda de corona	601	Камень центрального колеса, верхний Jewel for centre wheel, upper Stein für Großbodenrad, oberer Pierre de roue de centre, dessus Piedra de rueda de centro, superior
425	Собачка Click Sperrkegel Cliquet Trinquete	602	Камень центрального колеса, нижний Jewel for centre wheel, lower Stein für Großbodenrad, unterer Pierre de roue de centre, dessous Piedra de rueda de centro, inferior
430	Пружина собачки Click spring Sperrkegelfeder Ressort de cliquet Muelle de trinquete	603	Камень промежуточного колеса, верхний Jewel for intermediate wheel, upper Stein für Kleinbodenrad, oberer Pierre de roue intermédiaire, dessus Piedra de rueda intermedia, superior
435	Заводной рычаг Clutch lever Wippe Bascule Báscula	604	Камень промежуточного колеса, нижний Jewel for intermediate wheel, lower Stein für Kleinbodenrad, unterer Pierre de roue intermédiaire, dessous Piedra de rueda intermedia, inferior
440	Пружина заводного рычага Clutch lever spring Wippenfeder Ressort de bascule Muelle de báscula	610	Камень секундного колеса, верхний Jewel for fourth wheel, upper Stein für Sekundenrad, oberer Pierre de roue de seconde, dessus Piedra de rueda de segundos, superior
443	Переводной рычаг Setting lever Stellhebel Tirette Tirete	611	Камень секундного колеса, нижний Jewel for fourth wheel, lower Stein für Sekundenrad, unterer Pierre de roue de seconde, dessous Piedra de rueda de segundos, inferior
445	Пружина переводного рычага (фиксатор) Setting lever spring Stellhebelfeder (Riegel) Ressort de tirette Muelle de tirete	615	Камень анкерного колеса, верхний Jewel for escape wheel, upper Stein für Ankerad, oberer Pierre de roue d'ancre, dessus Piedra de rueda de áncora, superior

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
616	Камень анкерного колеса, нижний Jewel for escape wheel, lower Stein für Ankerrad, unterer Pierre de roue d'ancre, dessous Piedra de rueda de áncora, inferior	730/1	Двойной ролик с выемкой Hollowed-out roller Hebelscheibe, angesenkt Plateau creusé Platillo ahuecado
620	Камень оси анкерной вилки, верхний Jewel for pallet staff, upper Stein für Ankergabelwelle, oberer Pierre d'ancre, dessus Piedra de áncora (de horquilla), superior	733	Волосок с колодкой Colleted hairspring Spirale mit Spiralarolle Spiral virolé Espiral con virola
621	Камень оси анкерной вилки, нижний Jewel for pallet staff, lower Stein für Ankergabelwelle, unterer Pierre d'ancre, dessous Piedra de áncora (de horquilla), inferior	738	Колонка для волоска Stud for hairspring Spiralklötzchen Piton pour spiral Pitón para espiral
646	Входная палета Entry pallet jewel Eingangs-Hebungsstein Levée d'entrée Paleta de áncora, entrada	740	Штифт колонки Hairspring stud pin Spiralklötzchen-Stift Ressort de barillet Pasador de pitón
647	Выходная палета Exit pallet jewel Ausgangs-Hebungsstein Levée de sortie Paleta de áncora, salida	770	Заводная пружина Mainspring Aufzugsfeder Ressort de barillet Muelle real (cuerda)
648	Эллипс Roller jewel Hebelstein Ellipse Clavija de platillo (elipse)	2515	Дополнительная пластина календаря Additional calendar plate Kalender-Zusatzplatte Planche supplémentaire du calendrier Placa suplementaria del calendario
705	Анкерное колесо с трибом Escape wheel and pinion Ankerrad mit Trieb Roue d'ancre pivotée Rueda de áncora pivoteada	2551	Пластина календаря Calendar plate Kalenderplatte Planche du calendrier Placa del calendario
710	Анкерная вилка с осью Jewelled pallet fork and staff Ankergabel mit Welle Ancre montée Ancora ajustada	2558	Часовое колесо с двойными зубьями Double-toothing hour wheel Stundenrad mit Doppelzahnung Roue des heures double denture Rueda de horas, doble dentadura
714	Ось анкерной вилки Pallet staff Ankergabelwelle Tige d'ancre Tija de áncora	2566	Корректор дат Date corrector Datumkorrektor Correcteur de quantième Corrector de fecha
720	Баланс с осью и двойным роликом Balance with roller, pivoted Unruh mit Welle und Hebelscheibe Balancier pivoté avec plateau Volante pivoteado con platillo	2572	Пружина корректора дат Date corrector spring Datumkorrektorfeder Ressort du correcteur de quantième Muelle del corrector de fecha
721	Баланс с волоском, отрегулированный Balance complete with hairspring, regulated Unruh mit Spirale, reguliert Balancier avec spiral, réglé Volante con espiral, regulado	2575	Пружина фиксатора дат Date jumper spring Feder für Datumsperré Ressort du sautoir de quantième Muelle del fiador de fecha
724	Ось баланса Balance staff Unruhwellé Axe de balancier Eje de volante	2576	Фиксатор дат Date jumper Datumsperré Sautoir de quantième Fiador de fecha

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
2585/1	Диск со шкалой дат Date disk, transferred Datumscheibe Disque de quantième Disco de fecha calcaido	5462	Винт моста вексельного колеса Minute wheel bridge screw Wechselradbrücke-Schraube Vis de pont de rouage de minuterie Tornillo de puente del rodaje de minutería
2615	Ведущее колесо пальца колеса дат. Date finger driving wheel Datumfinger-Mitnehmerrad Roue entraîneuse du doigt de quantième Rueda de arrastre del dedo de fecha	5479	Винт пружины переводного рычага Screw for setting lever pressure spring Schraube für Niederhaltefeder des Stellhebels Vis de ressort d'appui de tirette Tornillo de muelle de tirete
5105	Винт моста барабанного Barrel bridge screw Federhausbrücke-Schraube Vis de pont de balancier Tornillo de puente de cubo	5738	Винт колонки волоска Hairspring stud screw Spiralklötzchen-Schraube Vis de piton pour spiral Tornillo de pitón de espiral
5110	Винт моста колесной передачи Train wheel bridge screw Räderwerkbrücke-Schraube Vis de pont de rouage Tornillo del puente de rodaje	5750	Винт циферблата Dial screw Zifferblatt-Schraube Vis de cadran Tornillo de esfera
5121/3	Винт моста балансового Balance cock screw Unruhkloben-Schraube Vis de coq Tornillo de puente de volante	52515	Винт дополнительной пластины календаря Screw for additional calendar plate Schraube für Kalender-Zusatzplatte Vis de planche supplémentaire du calendrier Tornillo de la placa suplementaria del calendario
5125	Винт моста анкерной вилки Pallet cock screw Ankergabelkloben-Schraube Vis de pont d'ancre Tornillo de puente de áncora	52551	Винт пластины календаря Calendar plate screw Schraube für Kalenderplatte Vis de planche du calendrier Tornillo de la placa de calendario
5415	Винт барабанного колеса Ratchet wheel screw Sperrad-Schraube Vis de rochet Tornillo de rochete	ЧН- -16М- -68	Винт добавочного моста промежуточного колеса Screw for additional intermediate wheel bridge Schraube für Kleinbodenrad-Zusatzbrücke Vis de pont supplémentaire de roue intermédiaire Tornillo del puente adicional de rueda intermedia
5420	Винт заводного колеса Crown wheel screw Kronrad-Schraube Vis de roue de couronne Tornillo de rueda de corona	ЧН- -380М- -136	Подкладка моста балансового Balance cock seat Unterlage für Unruhkloben Support de pont de balancier Soporte del puente de volante
5425	Винт собачки Click screw Sperrkegel-Schraube Vis de cliquet Tornillo de trinquete	ЧН- -383М- -149	Ось центральная Centre staff Zentrumwelle Axe au centre Eje central
5445	Винт пружины переводного рычага (фиксатора) Screw for setting lever spring Stellhebelfeder-Schraube (Riegel-Schraube) Vis de ressort de tirette Tornillo de muelle de tirete		